

	Požadavky na jakost při svařování - Odporové svařování kovových materiálů - Část 1: Vyšší požadavky na jakost	ČSN EN ISO 14554-1 05 0332
--	--	--------------------------------------

idt ISO 14554-1:2000

Quality requirements for welding - Resistance welding of metallic materials - Part 1: Comprehensive quality requirements

Exigences de qualité en soudage - Soudage par résistance des matériaux métalliques - Part 1: Exigences de qualité complète

Schweisstechnische Qualitätsanforderungen - Widerstandsschweißen metallischer Werkstoffe - Teil 1: Umfassende Qualitätsanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14554-1:2000. Evropská norma EN ISO 14554-1:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14554-1:2000. The European Standard EN ISO 14554-1:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 14554-1 (05 0332) z června 2001.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 14554-1:2000 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 14554-1 ze srpna 2001 převzala EN 14554-1:2000 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 719 zavedena v ČSN EN 719 (05 0330) Svářečský dozor - Úkoly a odpovědnosti

EN 729-1 zavedena v ČSN EN 729-1 (05 0331) Požadavky na jakost při svařování - Tavné svařování kovových materiálů - Část 1: Směrnice pro volbu a použití

EN 1418 zavedena v ČSN EN 1418 (05 0730) Svářečský personál - Zkoušky svářečských operátorů pro tavné svařování a seřizovačů odporového svařování pro plně mechanizované a automatizované svařování kovových materiálů

EN ISO 9001 zavedena v ČSN ISO 9001(01 0321) Systémy jakosti - Model zabezpečování jakosti při navrhování, vývoji, výrobě, uvádění do provozu a servisu; nahrazena EN ISO 9001:2000, zavedenou v ČSN EN 9001:2001 (01 0321) Systémy managementu jakosti - Požadavky

EN ISO 9002 zavedena v ČSN ISO 9002(01 0322) Systémy jakosti - Model zabezpečování jakosti při výrobě, uvádění do provozu a servisu; nahrazena EN ISO 9001:2000 zavedenou v ČSN EN ISO 9001:2001 (01 0321) Systémy managementu - Požadavky

EN ISO 14554-2 zavedena jako ČSN EN ISO 14554-2(05 0332) Požadavky na jakost při svařování - Odporové svařování kovových materiálů - Část 2: Základní požadavky na jakost

ISO 5182 nezavedena

ISO 5184 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Václav Minařík, CSc., IČO 60452838

Technická normalizační komise: TNK 70, Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alexandra Červená

Požadavky na jakost při svařování -
Odporové svařování kovových materiálů -
Část 1: Vyšší požadavky na jakost
(ISO 14554-1:2000)
Quality requirements for welding -
Resistance welding of metallic materials -
Part 1: Comprehensive quality requirements
(ISO 14554-1:2000)

Exigences de qualité en soudage - Soudage
par résistance des matériaux métalliques -
Part 1: Exigences de qualité complète
(ISO 14554-1:2000)

Schweisstechnische Qualitätsanforderungen -
Widerstandsschweißen metallischer
Werkstoffe -
Teil 1: Umfassende Qualitätsanforderungen
(ISO 14554-1)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2000-01-03.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 1999 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN

ISO 14554-1:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

..... 5

1 Předmět normy

.....
.. 6

2 Normativní odkazy

..... 6

3 Termíny a definice

..... 7

4 Přezkoumání smlouvy a návrhu..... 7

4.1 Všeobecně

.....
..... 7

4.2 Použití - Přezkoumání smlouvy..... 7

4.3 Použití - Přezkoumání návrhu..... 8

5 Subdodávky

.....
..... 8

6 Svářečský personál

..... 8

6.1 Všeobecně

.....
..... 8

6.2 Operátoři

.....
..... 8

6.3 Seřizovač odporového svařování..... 8

6.4 Svářečský dozor

.....	
. 9	
7 Personál pro zkoušení a inspekci.....	9
8 Zařízení	
.....	
..... 9	
8.1 Výrobní a zkušební zařízení.....	9
8.2 Popis zařízení	
.....	
..... 9	
8.3 Schválení zařízení	
.....	
9	
8.4 Instalace nového nebo renovovaného zařízení.....	9
8.5 Údržba	
.....	
..... 10	
9 Svářečské činnosti	
.....	10
9.1 Plánování výroby	
.....	
10	
9.2 Stanovení postupu svařování (WPS).....	10
9.3 Schválení postupu svařování.....	10
9.4 Pracovní instrukce	
.....	10
9.5 Dokumentace	

.....	
... 10	
10 Svařovací elektrody a příslušenství.....	11
10.1 Všeobecně	
.....	
..... 11	
10.2 Zkoušky dávek	
.....	
.. 11	
10.3 Svařovací elektrody	
.....	11
10.4 Značení svařovacích elektrod.....	11
11 Skladování základního materiálu.....	11
12 Tepelné zpracování	
.....	11
13 Kontrola a zkoušky týkající se svařování.....	11
13.1 Všeobecně	
.....	
..... 11	
13.2 Kontrola a zkoušky před svařováním.....	11
13.3 Kontrola a zkoušky během svařování.....	12
13.4 Kontrola a zkoušky po svařování.....	12
13.5 Stav kontroly a zkoušek.....	
12	
14 Nedostatečná shoda a opatření k nápravě.....	12

15	Kalibrace	
.....	12	
16	Identifikace a sledovatelnost.....	
12		
17	Záznamy o jakosti	
13		
Příloha A (informativní)	Souhrnné srovnání požadavků na jakost svařování s ohledem na EN ISO 14554-1	
	a EN ISO 14554-2	
		14

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma EN ISO 14544-1:2000 byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“ jejíž sekretariát je veden v DS ve spolupráci s Technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2000.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu udělenému CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Tato evropská norma je považována za normu podporující aplikační normy a normy výrobků, které samy podporují splnění základních bezpečnostních požadavků směrnic nového přístupu, a které se odkazují na tuto evropskou normu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Příloha A je informativní.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato norma je vypracována tak, že:

- je nezávislá na typu vyráběné svařované konstrukce;
- stanovuje požadavky na jakost při svařování v dílně i na montáži;
- podává návod k prokázání způsobilosti výrobce pro výrobu svařovaných konstrukcí odpovídajících zadaným požadavkům;
- může sloužit jako podklad k hodnocení způsobilosti výrobce pro svařování.

Tato norma je vhodná k prokázání způsobilosti výrobce nebo subdodavatele vyrábět svařované konstrukce, které splňují odpovídající požadavky na jakost, pokud se na ně vztahuje jeden nebo více následujících bodů:

- smlouva mezi zúčastněnými stranami;
- výrobková norma;
- obecně platný požadavek.

Požadavky obsažené v této normě mohou být převzaty plně nebo zčásti, pokud nejsou pro daný výrobek zcela použitelné. Představují pružný systém pro řízení svařování v následujících případech:

- Příklad 1

Stanovení specifických požadavků na odporové svařování ve smlouvách, které požadují na výrobcu nebo subdodavateli systém zabezpečení jakosti v rozsahu odpovídajícím EN ISO 9001 nebo EN ISO 9002.

- Příklad 2

Stanovení specifických požadavků na odporové svařování ve smlouvách, které požadují na výrobcu nebo subdodavateli jiný systém zabezpečení jakosti než uvádějí normy EN ISO 9001 nebo EN ISO 9002.

- Příklad 3

Stanovení specifických požadavků na odporové svařování jako návod pro výrobce nebo subdodavatele k vývoji vlastního systému zabezpečení jakosti.

- Příklad 4

Stanovení specifických požadavků pro odkazy v příslušných normách, ve kterých je odporové svařování částí jejich požadavků, nebo ve smlouvě mezi zúčastněnými stranami. V takových případech může být však vhodnější použití normy EN ISO 14554-2.

Jako všeobecná směrnice pro volbu a použití se aplikuje EN 729-1 s výjimkou přílohy B a se zřetelem na to, že pro odporové svařování jsou stanoveny jen vyšší a základní požadavky na jakost. Pro odporové svařování platí příloha A této normy.

-- Vynechaný text --